

olarak heyecanlandıran ortamları kendi gözlem ve yetenekleriyle yorumlamış. Özellikle Boğaz kıyıları, şehrin silüetinden yükselen minareler ve çeşmeler, sanatçıların en sık resmettiği, özel bir ilgi duydukları yerler. Yaklaşık bir saatte gezebileceğiniz serginin başında, dönemin gravür ve tablolarından örnekler karşılıyor ziyaretçiyi. Bir yandan video lu sayfalarıyla dokunmatik elektronik kitabı

*eigene Art und durch sein jeweiliges Talent. So wurden zum Beispiel die Ufer des Bosphorus, spitz aufragende Minarette im Stadtbild und die wunderschönen öffentlichen Brunnen besonders häufig verewigt. Ein Rundgang durch die Ausstellung nimmt etwa eine Stunde in Anspruch und beginnt mit Kunstwerken, die zeitgenössische Kupferstiche und Gemälde zeigt. In einem digitalen Buch mit Touch-Screen und Videoinhalten steht Wissenswertes über die*

deemed "picturesque" by the painters. The artistic travellers interpreted each fascinating scene through the filter of their personal aesthetic concept venue. Especially the Bosphorus coastline, minarets rising in the cityscape, and public fountains were frequent subjects of the period. Plan for about an hour to visit this exhibition that starts with examples of actual engravings and paintings. By using



incelerken, diğer yandan panolardan sanatçılarla ilgili bilgi alabilirsiniz. Son bölümde ise dev dijital ekranların olduğu bir odada, sanatçıların eserlerini 360 derecelik bir açıyla dönemin müzikleri eşliğinde görsel bir şölen bekliyor izleyenleri. Yıllardır gördüğümüz bu gravürleri bu kadar yakından görmek, daha önce hiç fark etmediğiniz detayları keşfetmenizi sağlıyor. İngilizce ve Arapça altyazılarla desteklenen sergi, ziyaretçilere İstanbul'un gizemli yüzünü gösteriyor.

*Künstler und ihre Werke. Die Ausstellung endet in einem Raum, in dem ein riesiger, digitaler Bildschirm steht. Hier wird Besuchern ein audiovisuelles Highlight aus 360-Grad-Ansichten der Kunstwerke präsentiert, begleitet von Musik aus der Zeit ihrer Entstehung. Das übergroße Format ermöglicht es, mehr Details zu erkennen, die vorher vielleicht übersehen wurden. Die Ausstellung verfügt über Untertitel auf Englisch und Arabisch und enthüllt für ihre Besucher das mysteriöse Antlitz Istanbul.*

the touch-screen electronic book with video content, you can also learn about the artists themselves. The last part of the exhibition takes place in a room of giant digital screens that provide a visual feast with a 360-degree-view of the artworks accompanied by period music. Studying these popular engravings from up close lets visitors perceive never-before-seen details. Supported by English and Arabic subtitles, "Picturesque Istanbul" reveals the enduring magnificence of a true world metropolis.